



佳作

王丹

這次我可以得獎要感謝老師用心的教導我如何寫一首好詩，並了解到寫詩不僅要有想像力還要有童心，我很開心我能得獎。

東門國小 四年11班
指導老師：劉菁華

滑溜溜的地方

葉子是小雨的滑水道
 雨滴在上面一溜而下

小河是鴨子的溜冰場
 小鴨子在上面滑來滑去

爸爸圓圓的肚子
 是小娃娃的溜滑梯
 小娃娃開心的爬上又滑下



賞讀

童詩最使人回味之處，不是在於其中的教誨意味或道德訓示，而是詩中所輕易流露出的天真眼光與童趣想法，這是每個大人都曾經擁有，長大後卻一去不返的純真。這一篇〈滑溜溜的地方〉相當有趣，很巧妙地發現葉子和雨滴、小河和鴨子的關係，是啊，雨滴順著葉脈滑溜而下，鴨子在河面上輕盈的游來游去，那是何等地快意而悠然。然此詩最精彩的是最後一個意象，「爸爸的圓肚子」居然可以是「小娃娃的溜滑梯」，小娃娃開心地爬上爬下時，也許就像小雨滴那樣暢快，像鴨子那然怡然自得。全詩捕捉到了這充滿詩意的一瞬間，不僅寫出了親情的溫暖，也寫出了快樂真正的根源——童心。

徐國能

 Wang, Tan

The Slides

Leaves are waterslides for raindrops
who drizzle from the top.
Creeks are skating rinks for ducks
who glide on their surface.
Dad's bulging tummy is the slide for a baby
who gaily climbs up and slides down
with cheers.

佳作

吳伊絜

這次是我第一次投稿，但是我得獎了，我想謝謝我的老師和家人，因為如果沒有他們的鼓勵，我是沒有勇氣投稿的。剛開始，老師說：「今天我們要寫童詩喔！寫得好的人可以參加『竹塹文學獎』的活動呢！」於是，老師先教我們如何寫童詩，再讓我們練習寫童詩，而且我覺得寫童詩很好玩也很有趣。接著，老師挑出幾篇我寫得比較好的童詩，希望我可以投稿，我覺得很高興可以參加這個活動。後來，我不敢相信我得獎了，我欣喜若狂的告訴大家，大家都很替我高興喔！最後，我想再次謝謝我的家人和老師。謝謝他們的支持與鼓勵。謝謝！



龍山國小 四年6班
指導老師：丁瑞愉

大王椰子

世界上最高的樹木

一身條紋的灰色西裝

是最適合他的衣裳

春天到來的時候

他總是會戴上

黃色的小花



為他的灰色西裝

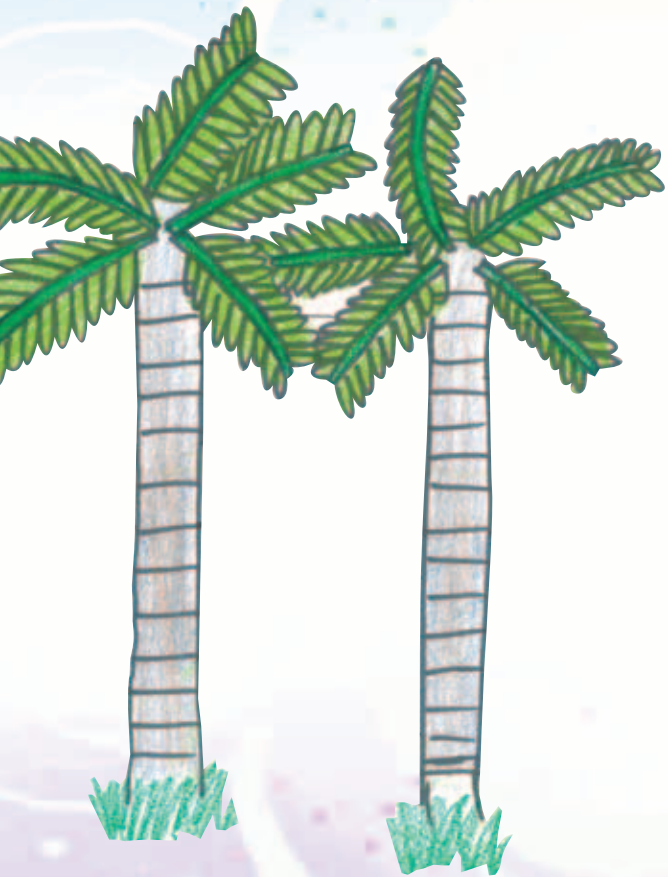
增添了一點

神秘的色彩

大王椰子啊——大王椰子

你為什麼總是站在教室外面

守護我們



童詩



童詩

守護著一群可愛的學子

不怕風吹

不怕雨打

你那隨風搖曳的大葉子

總是讓我感到安心



大王椰子啊——大王椰子

我終於了解

你守護我們的心

就像

牢固的房子一樣

是

堅定不移的



The Royal Palm

The tallest tree in the world
is dressed in a striped grey suit,
the outfit that suits him most.
He puts on small yellow flowers
when spring comes.

They
spice his grey suit
with a hue of
mystery.

O royal palm! My royal palm!
Why are you always standing outside the classroom
guarding us,
a group of lovely pupils,
without fearing the blowing wind
and the pouring rain?
Your huge swaying leaves
secure me always with comfort.

O royal palm! My royal palm!
I understand at last that
your guarding heart
is like
a solid house
that is
firm and unshakable.

賞讀

徐國能

這首充滿童趣的作品運用了各種方式來表現「大王椰子」樹在作者心中的形象，從他的外表，到他在孩子心中的意義，這棵椰子樹可不是其他的樹所能比擬的。除了高大的形象，更重要的是他在教室外的身姿，彷彿是一位守護者。這樣的形容也讓我想起了小學五年級的教室外，也是有那麼一排椰子樹，每天揮舞著長長的手臂。好的詩不僅能讓讀者想像詩人所描寫的形象，更能喚起讀者心中的記憶與感情。



佳作

吳苡鈴

這是我第一次投稿竹塹文學獎的
徵文，很高興自己的作品可以得到肯
定，對我來說，這是畢業前最棒的禮
物。謝謝各位評審老師！

香山國小 五年孝班
指導老師：林均蓮

公園一隅

樹葉是螞蟻的衝浪板，
 花是蝴蝶和蜜蜂的休息站，
 大樹是鳥兒練習飛翔的地方，
 草地是蚱蜢練習跳遠的運動場，
 一、二、三，跳！

雲是攝影師，
 在天空中記錄著點點滴滴
 和大家的笑聲。




童詩

賞讀

公園裡的花草樹木蟲鳥，很平凡。但是，詩人卻能在這些平凡的事物裡，發現細微的樂趣，讓花草樹木蟲鳥，都成為詩！

這首詩的美好，在於讓我們看到一個美好而和諧的小世界。你看，樹葉上的螞蟻正在移動；花上的蜜蜂和蝴蝶是安靜的；抬頭，鳥兒在樹上飛；低頭，草地上的蚱蜢在跳。

為什麼我們能看得這麼清楚？因為，雲這個攝影師，把這些點點滴滴和大家的笑聲，都記錄下來了。而小詩人這個導演，在最後一段，更藉著雲的鏡頭，將詩的角度一轉，讓我們看到的，不只是公園的一隅，還看到了更高更廣的視野與意境！

 Wu, Yi-Ling

A Corner in the Park

Leaves are surfboards for ants,
Flowers are rest stops for butterflies and bees,
Trees are places where birds learn to fly,
Turfs are playgrounds where grasshoppers practice long jump.
One, two, three, jump!

Cloud is the photographer who's
recorded everything bit by bit from the sky.
Everything, including the laughter of everyone.

林芳萍



佳作

吳藹洵

這次入選佳作，覺得很有成就感。希望大家跟我一樣仔細觀察大自然的奇妙。

東門國小 二年1班
指導老師：黃麗蓉



綠色的睡袋

綠色的睡袋，
 小小毛毛蟲，
 安穩的睡覺。



睡袋真溫暖，
 小小毛毛蟲說：
 「請別吵醒我，
 我要乖乖睡覺，
 才能變成美麗的蝴蝶。」




童詩



賞讀

這是一篇非常可愛的作品，毛毛蟲將樹葉卷起為一個安穩的甬，躲在裡面慢慢蛻化為美麗的蝴蝶。而且這小小的毛毛蟲，不像那些每次睡覺都愛搗蛋的孩子，牠知道要乖乖睡覺，才能真正長大。全詩充滿了童趣的眼光，「安穩」、「溫暖」，不正是每個小生命成長最需要的環境嗎？這首詩意象鮮明而準確，結合了孩子的生活經驗，簡單之中卻意味深長，充分可見詩人的才華。我但願我們的社會，我們的文化，也能像一首詩，像一個綠色的睡袋，讓每個小朋友在其中安穩、溫暖地長大，成為美麗的蝴蝶。

徐國能

 Wu, Ai-Syun

Green Sleeping Bag

In the green sleeping bag,
a small caterpillar
sleeps tight.

The sleeping bag keeps it warm,
the small caterpillar says to the bag,
"Please do not wake me up.
I need to sleep well,
so I can turn into a beautiful butterfly."



佳作

林筱婷

我很高興這首詩能夠被評審老師
讚賞，讓它刊登在作品輯，這是我的榮
幸，謝謝老師們對我的肯定！

香山國小 五年孝班
指導老師：林均蓮

標點符號

驚嘆號是一支棒球棍，

句號是棒球

學校裡充滿它們的身影，

課本上

同學們在投接球。



刪節號是可愛的小雨滴，

滴在池塘上，

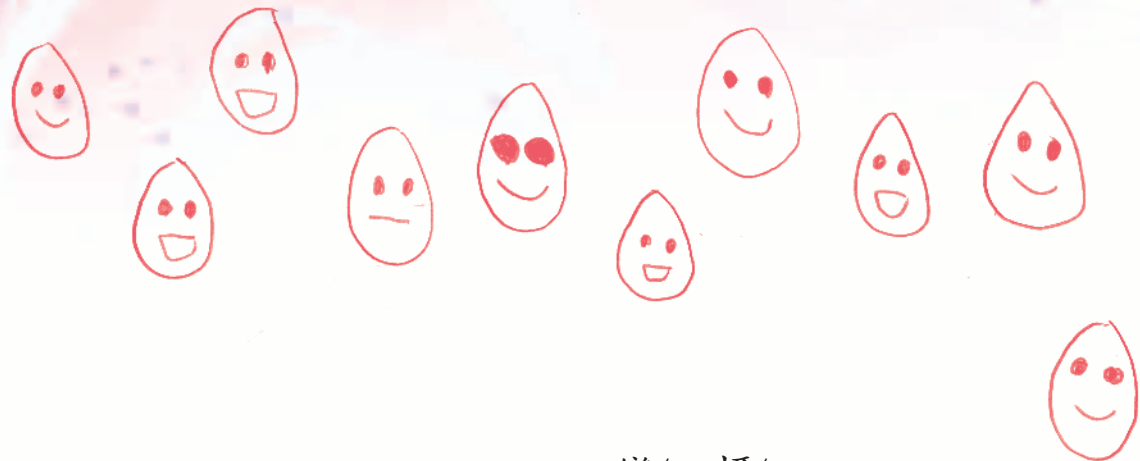
逗號變成小蝌蚪，

在池塘裡悠游，

讓小朋友看得很入迷。



童詩



標點符號想像多，
變來變去真有趣。



書名號是隻小蛇，
媽媽把破折號當棍子，
慌張的打昏牠，
額上的汗是冒號。





林芳萍

這首詩把各種標點符號都生動形象化了耶。

第一段最棒！驚嘆號真的很像支棒球棍！句號是圓圓的棒球。同學們在課本上練習投接球與打棒球的譬喻，也很傳神呢！

第二段，讓刪節號的雨滴，下個不停……看池塘裡的小蝌蚪，在雨水裡悠游，這畫面，多麼美而富有詩意啊……

第三段，則讓人先替媽媽捏把冷汗，看完之後又忍不住莞爾微笑。

前三段巧妙利用七個標點符號，結合成一幅幅畫面和情境。不過，最後一段，就有點畫蛇添足了。建議：刪去！可好？

Punctuation Marks

An exclamation (!) is a baseball bat while a period is a baseball (°). They are seen everywhere in the school. The pupils pitch and catch them while going through their textbook.

An ellipsis (…)¹ is a string of cute raindrops falling in the pond. Commas (, , ,) are tadpoles swimming leisurely in the pond leaving the pupils fascinated.

A book mark (…)¹ is a little snake, so Mom hit it with a dash (—). So panicked is she that her forehead sweated colons (:).

Punctuation marks are full of fancies and intrigued with variations.

¹ The punctuation system of Mandarin Chinese practicing in Taiwan that indicates the title of a book.